



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de MONOD (Sylvère), « Note bibliographique », *Les Aventures d'Olivier Twist*, DICKENS (Charles), p. XXXIX-XLII

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-1573-9.p.0039](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-1573-9.p.0039)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2014. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

NOTE BIBLIOGRAPHIQUE

Une part considérable de la bibliographie qu'il est utile de consulter à propos d'*Olivier Twist* concerne en même temps *David Copperfield*, et nous l'avons donc signalée déjà dans notre récente édition de ce roman (Classiques Garnier, 1956, 2 volumes, *Note Bibliographique*, pp. xxxvii-xl). Aussi nous bornerons-nous à rappeler d'abord ici le titre des ouvrages généraux les plus importants, et à citer ensuite les études consacrées plus particulièrement à *Olivier Twist*.

I. BIBLIOGRAPHIE DICKENSIENNE

W. MILLER, *The Dickens Student and Collector*, Londres, Chapman et Hall, 1946, xii-351. Deux suppléments parus depuis 1946.

K.J. FIELDING, *Charles Dickens*, 1953, pp. 39-47 (bibliographie sélective et critique).

Edgar JOHNSON, *Charles Dickens...*, 1953, II, pp. xcix-cxv (liste alphabétique).

S. MONOD, *Dickens Romancier*, 1953, pp. 493-503 (bibliographie sélective et critique).

II. TEXTE ET SOURCES MANUSCRITES

Il n'existe pas encore d'édition critique du texte des romans de Dickens. Les nombreuses éditions publiées de

son vivant ont surtout reproduit le texte primitif (avec des modifications non négligeables, semble-t-il, dans le cas d'*Olivier Twist*). Les meilleures éditions posthumes, encore plus nombreuses, ont été calquées sur le texte considéré par l'auteur comme définitif. Citons celle de la collection *Everyman's Library* (éditions Dent), où *Olivier Twist* porte le N^o 233, et la série du *New Oxford Illustrated Dickens* (Oxford University Press), qui compte un *Olivier Twist* (1949, introduction par Humphry HOUSE, xxvi-415 p.).

La plus grande partie du manuscrit d'*Olivier Twist* se trouve dans la Collection Forster, au *Victoria and Albert Museum* ; on peut en voir aussi quelques pages à la *Dickens House*, 48 Doughty Street, c'est-à-dire dans la maison même où fut écrit le livre.

III. BIOGRAPHIES

Leur nom est légion. Citons la première et la dernière en date des *Vies de Dickens* présentant un réel intérêt : *The Life of Charles Dickens*, de John FORSTER, compagnon, témoin constant et intime de la vie du romancier, Londres, Chapman et Hall, 1872-1874, 3 gros volumes. Il existe une réédition commode de cet ouvrage dans la collection *Everyman's Library* en deux volumes (N^{os} 781 et 782). Ce livre fondamental, l'un des chefs-d'œuvre de l'art biographique anglais, n'a jamais été traduit en français. Et *Charles Dickens, His Tragedy and Triumph*, d'Edgar JOHNSON, professeur au City College de New York, New York, Simon et Schuster, Londres, V. Gollancz, 1953, 2 volumes, xxii-viii-1158-CXCXVII p.

Ajoutons une précieuse brochure : K.J. FIELDING, *Charles Dickens*, N^o 37 de la collection *Writers and Their Work*, Londres, Longmans, Green and C^o, 1953, 47 p.

IV. ÉTUDES CRITIQUES GÉNÉRALES

Leur nom est encore légion. Il faut connaître au moins :

George GISSING, *Charles Dickens : a Critical Study*, 1898, et *The Immortal Dickens*, 1925 (ce dernier ouvrage, réimpression de neuf préfaces écrites pour des œuvres de Dickens, comporte une étude d'*Olivier Twist*, pp. 63-87).

Gilbert Keith CHESTERTON, *Charles Dickens*, 1906 (traduction française publiée en 1909) et *Appreciations and Criticisms of the Works of Dickens*, 1911 (recueil de préfaces; *Olivier Twist*, pp. 38-49)

Sir Arthur QUILLER-COUCH, *Charles Dickens and Other Victorians*, 1925 (Dickens est étudié aux pp. 1-100).

Edmund WILSON, *The Wound and the Bow*, [1941]-1952 (sept études littéraires dont la première, consacrée à Dickens, pp. 1-93, s'intitule *The Two Scrooges*).

George ORWELL, *Critical Essays*, 1946 (contient un essai sur *Charles Dickens*).

S. MONOD, *Dickens romancier*, Paris, Hachette, 1953, XXI-520 p. (*Olivier Twist* est étudié pp. 104-126).

S. MONOD, *Charles Dickens...*, Paris, Seghers, 1958, 236 p.

J. BUTT et K. TILLOTSON, *Dickens at Work*, Londres, 1957, 238 p.

J. Hillis MILLER, *Charles Dickens. The World of his Novels*, Harvard, 1958, 346 p. (*O. T.* étudié pp. 36-84).

V. ÉTUDES PORTANT SUR OLIVIER TWIST

George DOLBY, *Charles Dickens As I Knew Him*, Londres, [1885] 1912, XIV-482 p. (les mémoires du secrétaire de Dickens pendant ses tournées de lectures publiques).

Marie Hamilton LAW, *Olivier Twist and De Foe's History of the Devil*, P.M.L.A., XL, N° 4, Déc. 1925, pp. 892-897.

Graham GREENE, *The Lost Childhood and Other Essays*, Londres, Eyre et Spottiswoode, 1951, VIII-191 (l'essai intitulé *The Young Dickens*, pp. 51-97, reproduit le texte d'une introduction à *Olivier Twist*).

F. DUBREZ-FAWCETT, *Dickens the Dramatist on Stage, Screen and Radio...*, Londres, Allen, 1952, XIII-278 p. (donne des détails sur le film tiré du roman; sur le même sujet, et à propos des illustrations de G. Cruikshank, cf. aussi *Olivier Twist*, extraits présentés par S. Monod, Paris, Classiques Hachette, 1949, 88 p.).

Arnold KETTLE, *An Introduction to the English Novel*, vol. I, Londres, Hutchinson, 1951, 200 p. (contient une discussion aventureuse, mais intelligente et fructueuse, d'*Olivier Twist*, pp. 123-138).

V. S. PRITCHETT, *Books in General*, Londres, Chatto et Windus, 1953, VIII-258 p. (contient, pp. 191-196, la réimpression d'un article publié à l'occasion de l'édition préfacée par G. Greene).

Emlyn WILLIAMS, *Readings from Dickens, with an Introduction by Bernard Darwin*, Londres, Heinemann, 1954, XX-164 p. (E. Williams est un acteur qui a donné plusieurs séries de lectures imitées de celles de Dickens, avec un succès remarquable).

G.H. FORD, *Dickens and his Readers*, 1955, Princeton U.P., XVII-318 p. (précieuse histoire des réactions critiques à l'œuvre de Dickens).

J. GROSS et G. PEARSON, *Dickens and the Twentieth Century*, Londres, 1962 (contient un essai de John Bayley sur *O. T.*, pp. 49-64).

Philip COLLINS, *Dickens and Crime*, Londres, 1962, 371 p.